



EIBENSTOCK

Elektrowerkzeuge

MANUAL DE INSTRUÇÕES



Automix 1801



Instruções de segurança importantes

Instruções importantes e avisos são representados na máquina por meio de símbolos:



Antes de começar a trabalhar, leia as instruções de funcionamento da máquina.



Trabalhe com concentração e atenção. Mantenha seu local de trabalho limpo e evite situações perigosas.



Para proteger o usuário, tome precauções.

Durante o trabalho, você deve usar protetores auriculares, óculos de proteção, luvas de proteção e roupas de trabalho resistentes e justas!



Use protetores auriculares



Use óculos de proteção



Use luvas de proteção.

Ao trabalhar com esta Estação de Mistura Automix 18, é importante:



Durante o processo de mistura, não introduza a mão na grelha de proteção nem coloque qualquer objeto através dela. Perigo físico!

Dados técnicos

Automix 1801

Tensão nominal	230 V ~	110 V ~
Consumo de Energia / Potencia	1500 W	1400 W
Corrente	7,0 A	13,3 A
nominal N° do pedido	07614	07615 / 07616

Frequência:	50 - 60 Hz
Velocidade nominal	50 rpm
Lotes de até:	50 kg
Suporte para misturador:	M 20, rosca fêmea
Classe de proteção:	II
Grau de proteção:	IP 20
Peso:	aprox. 26,5 kg
Supressão de interferências:	conforme: EN 55014 e EN 61000

Fornecer

Estação de mistura com suporte próprio, balde, cesto para mistura, proteção e manual de instruções numa caixa de papelão.

Uso pretendido

A ferramenta Automix 1801 destina-se à preparação e mistura de gesso, argamassa e concreto pré-misturados, bem como gesso, cal e outros materiais de construção de viscosidade média a alta, numa quantidade máxima de 50 kg.

Instruções Gerais

A ferramenta só pode ser usada em conjunto com o suporte fornecido.
O eixo de trabalho da ferramenta está equipado com uma rosca fêmea M20.
A rosca e as superfícies frontais devem ser mantidas limpas.
Ao montar a vareta de mistura, coloque o anel fornecido com a ferramenta entre o eixo e a vareta / haste para facilitar a remoção da mesma.
A cesta do agitador deve ser removida usando uma chave de boca SW 27.

Instruções de segurança



O uso seguro da ferramenta só é possível se o usuário tiver estudado completamente o manual de instruções e as instruções de segurança e seguir rigorosamente as instruções nele contidas.

Além disso, as instruções gerais de segurança do folheto fornecido com a ferramenta devem ser observadas. Antes da primeira utilização, o usuário deve realizar um treinamento prático.



Se o cabo de alimentação for danificado ou cortado durante o uso, não o toque, mas retire imediatamente a ficha da tomada. Nunca utilize a ferramenta com o cabo de alimentação danificado.



A ferramenta não deve ser molhada nem utilizada em ambientes húmidos.

- Antes de cada utilização, verifique a ferramenta, o cabo e a ficha.
- Os danos devem ser reparados apenas por especialistas. Ligue a ficha na tomada somente quando/se o interruptor da ferramenta estiver desligado.
- Garanta o estado seguro da máquina.
- Utilize a unidade somente ao ar livre e com um disjuntor diferencial residual de no máximo 30 mA.
- Nunca deixe a ferramenta funcionando sem supervisão.
- Desligue a ferramenta da tomada e certifique-se de que o interruptor esteja desligado se a ferramenta não estiver sob supervisão, por exemplo, durante trabalhos de preparação e desmontagem, em caso de falhas de energia ou para inserção ou montagem de acessórios.
- Desligue a ferramenta da tomada se ela parar por qualquer motivo. Assim, você evita partidas repentinas em condições de falta de supervisão.
- Não utilize a ferramenta se a sua carcaça, interruptor, cabo ou ficha estiverem danificados.
- As ferramentas elétricas devem ser inspecionadas por um especialista regularmente.
- Não toque nas partes giratórias.
- O uso desta ferramenta é proibido para menores de 16 anos.
- Ao utilizar a ferramenta, use protetores auriculares e óculos de proteção.



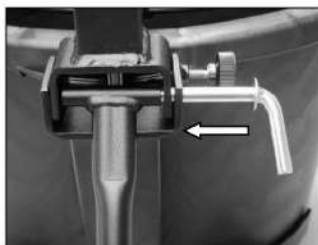
Para obter mais instruções de segurança, consulte o documento que vai junto com a máquina.

Montagem da ferramenta

Retire da caixa de papelão a grade de proteção, o suporte com o balde, o escudo de proteção, a barra de tração, a cesta do misturador e o saco plástico com os acessórios.



Fixe a grade de proteção na caçamba e coloque a barra de tração.



Fixe os três componentes utilizando o parafuso / cavilha de fixação.



Prenda o parafuso utilizando o pino de segurança.

Fixe o protetor utilizando os 6 parafusos Philips M5 x 10 e anilhas.





Fixe firmemente a ferramenta ao suporte por meio dos 4 parafusos Allen M8 x 20 e dos anéis de fixação apropriados.

Abaixe o braço da ferramenta e insira o cesto do misturador.

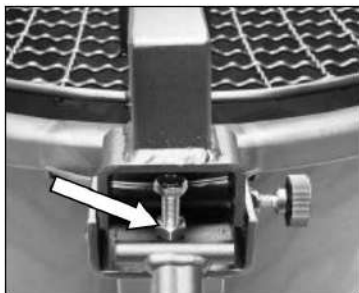
Coloque o balde na estrutura inferior de forma que uma de suas quatro alças se encaixe no suporte correspondente. Isso evita que o balde gire acidentalmente durante o processo de mistura.



Reajuste do suporte da máquina

O Automix 1801 vem pré-ajustado de fábrica com a posição ideal das hastes de mistura no recipiente.

Essa posição pode ser reajustada da seguinte forma:



Solte a porca sextavada com uma chave de boca número 17. Ajuste a porca sextavada de forma que a haste de agitação fique o mais paralela possível à borda do balde, mas sem encostar nela.

Mantenha o parafuso nessa posição utilizando a chave de boca e aperte a porca novamente. Verifique se está na posição correta.

Conexão elétrica

Antes de colocar a ferramenta em funcionamento, verifique se a tensão da rede elétrica está em conformidade com os requisitos da placa de identificação da ferramenta. Variações de tensão entre + 6% e - 10% são permitidas.

A ferramenta Automix 1801 foi projetada de acordo com a classe de proteção II.

Utilize apenas extensões com seção transversal de cabo suficiente (mín. 2,5 mm²). Uma seção transversal muito pequena pode resultar em perda de potência e sobreaquecimento da ferramenta e do cabo.

Proteção da ferramenta

O uso inadequado pode resultar em danos.

Portanto, é estritamente necessário observar as seguintes instruções:

Utilize apenas cestos de mistura recomendados pelo fabricante.

Não force a ferramenta a tal ponto que ela pare sozinha.

Para proteger o usuário e o motor, o Automix está equipado com proteção mecânica contra sobrecarga.

Em caso de bloqueio repentino da haste de agitação, o eixo de mistura é desengatado mecanicamente do motor por meio de uma embreagem.

Para manter a eficiência, a embreagem deve deslizar por no máximo 2 segundos.

Em caso de desgaste considerável, ela deve ser substituída por uma oficina autorizada.

Ligar e desligar



A ferramenta só pode ser acionada com o braço levantado e travado. Após o desligamento da ferramenta, a trava pode ser destravada e o braço abaixado somente depois que a cesta do agitador parar.

Usar



Insira a cabeça do motor com o cesto agitador no balde e trave-a girando o parafuso serrilhado na direção da seta.

Para inserir o cesto do agitador no balde, certifique-se de que o agitador esteja posicionado transversalmente ao braço da ferramenta.

Prepare a mistura da seguinte forma:

Sempre inicie a ferramenta sem carga.

Dependendo do material a ser processado, proceda da seguinte forma:

Colas para pisos e azulejos:

Leia atentamente as instruções na embalagem do material.

Para preparar a quantidade desejada de cola, coloque a quantidade necessária de água no balde.

Ligue a ferramenta. Adicione o conteúdo do primeiro saco (25 kg) com uma alimentação de aproximadamente 10 kg/min através da grade de proteção para o balde.

Continue fazendo isso de forma ininterrupta e regular com o segundo saco (25 kg).

Assim, você pode evitar a formação de grumos na mistura.

Se necessário, deixe o adesivo/ a cola repousar por 5 a 10 minutos e, em seguida, misture novamente por alguns minutos.

Cimento

O misturador é ideal p/ misturar argamassa, gesso e materiais similares já prontos para uso. O Automix não foi projetado para misturar concreto ou argamassa com brita de tamanho médio e aditivos.

Para preparar argamassa ou gesso pré-misturado, siga o processo descrito na seção 'Colas para pisos e azulejos' acima.

Como a argamassa é altamente higroscópica, devido ao endurecimento excessivo da mistura, é necessário observar cuidadosamente as quantidades de cola, cimento ou aditivos para a mistura desejada.

Resinas Epóxi

Para processar resinas epóxi, é necessário verificar a viscosidade e o peso específico da mistura a ser preparada, a fim de evitar a sobrecarga do equipamento Automix.

Coloque no balde as quantidades de resina, endurecedor e pó conforme as instruções do fabricante.

Misture cuidadosamente os componentes para evitar a formação de bolhas ou grumos.

Tintas

Coloque a tinta no balde e adicione a quantidade de água ou aditivos necessária para a solução.



IMPORTANTE!



O uso de produtos químicos ou solventes pode prejudicar as propriedades do balde.

Antes de usar a Misturadora Automix, verifique se os produtos que pretende misturar estão em conformidade com os requisitos do fabricante da ferramenta. Em caso de dúvidas consulte-se com o fornecedor

Remoção do balde

Desligue o aparelho e aguarde até que a cesta do agitador pare.

Abra a trava do braço da ferramenta.

Retire o braço da ferramenta da caçamba.

Retire o balde do suporte.

Cuidados e manutenção

As reparações só podem ser executados por pessoal devidamente qualificado e experiente.

Após cada reparação, a máquina deve ser inspecionada por um técnico em eletricidade.

Devido ao seu projeto, a máquina requer um mínimo de cuidado e manutenção.

No entanto, os seguintes pontos devem sempre ser observados:

- Mantenha sempre a ferramenta elétrica e as aberturas de ventilação limpas.
- Durante o funcionamento, tenha cuidado para que nenhuma partícula entre na máquina.
- Em caso de avaria, a reparação deve ser efetuada por uma oficina de assistência técnica autorizada.

Proteção Ambiental



Reciclagem de matéria-prima em vez de descarte de resíduos.

Para evitar danos durante o transporte, a ferramenta elétrica deve ser entregue em uma embalagem resistente. Tanto a embalagem quanto a ferramenta e seus acessórios são feitos de materiais recicláveis, o que possibilita o descarte ecologicamente correto e diferenciado devido à disponibilidade de pontos de coleta.

Apenas para países da UE

Não descarte ferramentas elétricas junto com o lixo doméstico!



Em observância à Diretiva Europeia 2012/19/CE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e à sua implementação de acordo com a legislação nacional, as ferramentas elétricas que chegaram ao fim da sua vida útil devem ser recolhidas separadamente e encaminhadas para uma instalação de reciclagem ambientalmente compatível.

Emissão de ruído / Vibração

A indicação da emissão de ruído é medida de acordo com a norma DIN 45 635, parte 21. O nível de pressão acústica no local de trabalho pode exceder 85 dB(A); nesse caso, devem ser tomadas medidas de proteção.



Use protetores auriculares!

A vibração típica entre mão e braço é inferior a 2,5 m/s².

Valores medidos determinados de acordo com a norma EN 60 745.

O nível de emissão de vibração declarado representa as principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para diferentes aplicações, com acessórios diferentes ou se a manutenção for inadequada, a emissão de vibração poderá variar. Isso pode aumentar significativamente o nível de exposição durante todo o período de trabalho.

Uma estimativa do nível de exposição à vibração também deve ter em consideração os momentos em que a ferramenta está desligada ou enquanto ligada, mas não em movimento.

Executar a tarefa de facto pode reduzir significativamente o nível de exposição durante todo o período de trabalho.

Identificar medidas de segurança adicionais para proteger o operador dos efeitos da vibração, tais como: manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos aquecidas e organização dos padrões de trabalho.

Garantia

De acordo com nossos termos gerais de fornecimento para transações comerciais, os fornecedores devem conceder às empresas uma garantia de 12 meses para defeitos de fabricação (a ser comprovada por fatura ou nota de entrega).

Danos decorrentes de desgaste natural, sobrecarga ou manuseio inadequado estão excluídos desta garantia.

Danos decorrentes de defeitos de material ou falhas de produção serão eliminados gratuitamente por meio de reparo ou substituição.

As reclamações serão aceites só se a ferramenta for, devolvida sem ter sido desmontada, ao fabricante ou ao seu importador / serviço autorizado Eibenstock.

CE Declaração de Conformidade

Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que o produto descrito sob Os “Dados Técnicos” estão em conformidade com as seguintes normas ou documentos de padronização:

**EN 61 029-1
de acordo com as disposições das diretivas 2011/65/UE, 2014/30/UE,
2006/42/EG**

Arquivo técnico (2006/42/CE) em:

**Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10
D – 08309 Eibenstock**



**Lothar Lässig
Director Geral**



**Frank Markert
Chefe de Engenharia**

28/02/2017

Seu distribuidor

Este manual foi traduzido para a língua portuguesa pelo importador www.jcd.com.pt

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock
Auersbergstraße 10 D
– 08309 Eibenstock
www.eibenstock.com

02/2017 95010R71